連續11年 Best of the Best 資本傑出旅行社
Capital 資本雜誌2009至2019年頒發

Miramar Travel 美麗華旅遊

恒基兆業地產集團成員

ANNZ09

"嘟"即報名

AIR NEW ZEALAND

皇牌 9天團 新西蘭

ANNZ09

北島 奧克蘭、羅托魯亞(蒂普瓦毛利文化及地熱保護區、彩虹鱒魚場、懷托摩鐘乳石洞及螢火蟲洞)

南島 皇后鎮(博士峰登山吊車、TSS Earnslaw 號蒸氣船、瓦爾特峰高原牧場、箭城)、狄卡普湖(好牧羊人小教堂)、基督城

生效出發日期:
2020 年 1 月 1 日至 3 月 31 日止
(1 月 22 日；2 月 14 日除外)

｜《壯麗與震撼的感動・塔斯曼冰河遊船之旅》
Tasman Glacier Boat Explorers｜

螢火蟲洞 Waitomo Glow Worm Cave

紅木樹林大道 Redwoods Treewalk

好牧羊人小教堂 Church of the Good Shepherd

旅行團/豪華郵輪報名熱線：8200–2299　機票酒店自由行熱線：3960–0333　自組包團專線：3960–0368　牌照號碼：352742
澳門報名熱線：(853)2871–6699　銀河太空旅遊專線：3960–0382　www.hkMiramarTravel.com

【新西蘭電子旅行簽證 ETA 事宜】

由 2019 年 10 月 1 日起，旅客須申請「電子旅行簽證」入境，適用於免簽證入境新西蘭之 60 個國家，包括「香港特區護照持有人」。電子旅行簽證(ETA)將於 2019 年 7 月起於網上開放申請，旅客即可透過手機應用程式(APP)或網頁瀏覽器申請，費用分別爲 NZD$9 或 NZD$12。
另新西蘭移民局亦隨 ETA 一併徵收「國際旅客保育及旅遊稅」，費用爲 NZD$35，其有效期與 ETA 相同，敬請留意。
詳情可瀏覽以下網址: https://www.immigration.govt.nz/about-us/media-centre/news-notifications/government-confirms-electronic-travel-authority-details

航班資料: 選用新西蘭航空公司(NZ)往返				
第 1 天	香港✈奧克蘭	NZ080 1725/0930+1	飛行時間約 10.45 小時	4-9 月 快 4 小時 10-3 月 快 5 小時
第 4 天	奧克蘭✈皇后鎮	將安排乘坐捷星航空(JQ)或新西蘭航空(NZ)航班時間以當地爲準	飛行時間約 2 小時	
第 9 天	基督城✈奧克蘭	將安排乘坐捷星航空(JQ)或新西蘭航空(NZ)航班時間以當地爲準	飛行時間約 1.5 小時	
第 9 天	奧克蘭✈香港	NZ081 1020/1640	飛行時間約 11.35 小時	

*航班資料只供參考，一切以航空公司公佈爲準
*此團必須跟團往返，不設停留 //內陸航機機上不會提供餐食及飲料，客人如有需要可於機艙內購買
*DAY 4 /DAY 9 之內陸航班有機會因應酒店住宿之安排而更改

天數	早餐	午餐	晚餐	入住酒店(或同級) （如遇展覽會或其它特殊情況而未能提供行程表所列的城市住宿或指定酒店，將安排於鄰近或周邊城市同級酒店）	城市
1	晚上出發			航機上	航機上
2		豐富中餐 (8 餸 1 湯)	酒店品嚐毛里族傳統餐 (Hangi)連毛里族歌舞表演	Copthorne Hotel Rotorua 或 Millennium Rotorua 或 Novotel Hotel 或同級	羅托魯亞
3	酒店自助餐	沙律、玫瑰園燒烤餐 (馳名牛扒或魚柳)	豐富中餐 (8 餸 1 湯)		
4	輕便早餐盒	✈	★博士峰山頂觀景自助晚餐	Millennium Hotel 或 Scenic Suite Queenstown 或 Copthorne Resort Lakefront 或 Heritage Queenstown 或同級	皇后鎮* (如遇皇后鎮酒店爆滿，將改入住 Wanaka 區酒店)
5	酒店自助餐	牧場 BBQ 午餐	豐富中餐(三文魚刺身、鮑魚片及龍蝦)		
6	酒店自助餐	自費享用當地美食	自費享用當地美食		
7	酒店自助餐	當地餐廳	酒店晚餐	Peppers Blue Water Resort Tekapo 或 Mackenzie Country Hotel 或同級	狄卡普湖/翠斯/奧瑪魯瑪/阿什伯頓
8	酒店自助餐	豐富中餐 (8 餸 1 湯)	豐富中餐 (8 餸 1 湯)	Sudima Christchurch Airport Hotel 或同級	基督城
9	航機上	航機於是日下午抵港			

★如博士峰山頂觀景自助餐休息、特別節日或爆滿，將改爲午餐或安排酒店自助餐。
*所有內陸機之餐食以輕食爲主，如遇上內陸機不包括餐飲，容人須自理餐食。
***日程表內所列之自費活動，要視乎當時環境、天氣及時間方可安排，客人亦有機會未能前往。**

| DAY 1 |
香港✈直航✈奧克蘭
Hong Kong✈Direct✈Auckland
是日於香港機場集合，由美麗華專業領隊陪同乘搭豪華客機飛往新西蘭。

| DAY 2 |
奧克蘭~羅托魯亞~蒂普瓦毛利文化及地熱保護區及地熱噴泉景觀~毛里族歌舞表演及品嚐毛里族傳統晚餐~(自費活動:波里尼西亞溫泉浴)~羅托魯亞
Auckland~ Rotorua ~Te Puia Thermal Reserve ~ Hangi Dinner& Maori Concert~ Polynesian Spa(Own expenses)~ Rotorua

【蒂普瓦毛利文化及地熱保護區】於此可了解毛里族人的手工藝圖騰文化，並參觀雕刻學校，及古時的村落。鄰近的地熱谷，有間歇性熱噴泉及泥漿泉等。

【波里尼西亞溫泉浴(自費)】現代化混合式熱溫泉浴池，設成人公衆浴池、獨立6人組浴池、家庭浴池及高級湖畔浴池。

| DAY 3 |
羅托魯亞~彩虹鱒魚場(觀賞三文魚的幼魚期，彩虹鱒魚及新西蘭獨有的奇異鳥）~鹿產品廠(每位均可品嚐鹿茸花蜜)~紅木樹林大道* ~懷托摩鐘乳石洞及乘坐小船觀賞著名螢火蟲洞(世界自然奇景)
Rotorua ~ Rainbow Springs ~Deer Product Shop ~ Redwoods Treewalk ~Waitomo Glow Worm Cave

【彩虹鱒魚場】於園內可近距離觀賞多種鱒魚、新西蘭獨有飛禽鳥類和植物生態，最特別的是奇異鳥。

【紅木樹林大道】Redwoods Treewalk是羅托魯瓦最新的生態旅遊景點。使用生態友好型工程，Treewalk懸掛在擁有116年歷史的雄偉紅木之上。

【懷托摩鐘乳石洞】洞內有各種千奇百怪、大大小小之鐘乳石，令您嘆爲觀止。

【螢火蟲洞】乘坐小船觀賞著名螢火蟲洞，洞內閃爍著無數光，乃是成千上萬之螢火蟲附於洞壁之上形成，令您有置身於太空之感。

【鹿產品廠】由於新西蘭極之適合純鹿的生長，鹿的工業已成爲新西蘭重要工業之一，特別參觀鹿產品了解鹿茸、鹿尾巴、鹿肋等生產過程，更可購買價廉物美的鹿產品。
***建議紅木樹林大道在 30 分鐘內完成樹木步道。**

| DAY 4 |
羅托魯亞~奧克蘭✈皇后鎮~箭城~笨豬跳觀景台(拍照)~(自費活動:笨豬跳)~博士峰(乘坐吊車登上博士峰飽覽女王城景色)
Rotorua~ Auckland✈Queenstown~ Arrow Town~ Bungy Jump(Own Expenses)~Bob's Peak

【BUNGY JUMP 觀景台】第一條讓人跳「笨豬跳」的橋(KARARAU BRIDGE)。橋下是一條紆迴的河流，兩岸風景如畫，置身於 43 米高處，從橋一躍而下，刺激感達到沸點！

【皇后鎮】座落於新西蘭第三大湖畔瓦卡蒂普湖岸邊，背靠卓越山脈，四周環山，風光如畫。因地理環境關係，各式各樣刺激活動盡在此。這個小鎮亦是通往風光冠絕新西蘭的美福灣重要關口，可選乘觀光巴士或飛機前往，湖光山色美不勝收。

自費活動:美福灣大自然之旅 乘車前往近郊另一個人間天堂 — 美福灣。沿途經過大小湖泊(德．阿瑙湖、鏡湖)、河谷平原、荷馬隧道、卡列多山谷。抵達後，乘豪華遊艇暢遊美福峽灣。該灣爲億萬年前冰河時期侵蝕所成，灣內水平如鏡，倒映兩岸風光，並有懸崖峭壁，冰川瀑布，氣勢磅礴，懾人心魄，爲人生難得一見的景象，不愧爲世界奇景之一。

｜DAY 5｜ 皇后鎮~厄恩斯勞號蒸氣船~瓦爾特峰高原牧場(觀賞剪羊毛表演及享用牧場燒烤餐)~下午自由活動~皇后鎮

Queenstown~ TSS Earnslaw Cruise~ Walter Peak Farm show with BBQ lunch~ Afternoon Free for Leisure~Queenstown

【厄恩斯勞號蒸氣船】欣賞壯麗的高山景色的最好方式，是在瓦卡蒂普湖上船!本團乘搭接近一百年歷史的古老蒸氣船TSS Earnslaw至湖的另一端沃特峰，盡情享受遊覽湖泊風景。

註: 如遇天氣問題或於 1/JUN – 05/JUL 期間進行定期檢查，將以觀光船代替。

｜DAY 6｜ 皇后鎮~全日自由活動(自費活動:美福灣大自然之旅)~皇后鎮

Queenstown~ Whole Day Free for Leisure ~ Optional Activities~ Queenstown

｜DAY 7｜ 皇后鎮~ Mrs Jones 鮮果園~新西蘭產品店~奧瑪魯瑪/翠斯/阿什伯頓~遠眺南阿爾卑斯山脈及曲克山~塔斯曼冰河船之旅#(整個活動過程歷時約 2.5 小時，專車抵達後步行健行路線，前往搭冰河船處展開正式旅程。途中有專業導賞員講解冰川的形成，船程約 1 小時)#~狄卡普湖

Queenstown~ Mrs Jones Fruit Shop ~Local Product Shop~Twizel/Omarama/Ashburton~ Mt. Cook & Southern Alps (Outlook)~Tasman Glacier Boat Explorers Lake Tekapo

註: #如遇上惡劣天氣或維修情況下，本公司將會取消上述行程，另基於安全條例，4 歲以下小童不能參加此行程。

｜DAY 8｜ 狄卡普湖~好牧羊人小教堂~牧羊犬銅鑄雕像~基督城

Lake Tekapo ~ Church of the Good Shepherd ~Christchurch

【好牧羊人小教堂】好牧羊人教堂以一隻牧羊犬的雕塑而命名，由著名建築師本傑明・伍爾菲爾德・芒福德於1935 年建造，其獨特的哥特式木石結構建築在新西蘭獨一無二，從教堂聖壇的視窗望去,可以看到南阿爾卑斯山最壯觀的景色。

｜DAY 9｜ 基督城✈奧克蘭✈香港

Christchurch ✈Auckland✈Hong Kong

航機於是日安抵香港。

旅程圓滿結束，祝君旅途愉快

1.本公司將收取客人印花成本。印花成本以最終總收費之 0.15%計算。
2.香港旅遊業議會(TIC)建議旅客出發前購買綜合旅遊保險。凡參加此團之客人，必須持有效之綜合旅遊保險；客人可於本社購買旅遊保險或提供有效之保險證明，否則本公司將保留接受客人報名之權利。。
3.導遊、領隊及司機服務費全程每位港幣$1350。
4.有關此團之旅行團團費、稅項及服務費等費用，請參閱分行派發之價目資料表或網站。
5. 凡當日報名參加澳紐、美國、地中海、南非、歐洲、印度之團隊及當日申請停留延期返港，如於出發前 14 天(通知日期及出發日期日不計算在內) ，不能按顧客意願取得停留機位，本公司會給予顧客退回團費及停留附加費; 若經本公司代辦簽証，則須扣除簽証費及手續費。
另外，(1) 凡客人申請停留日子(並不在當日報名同日申請) 或
(2) 當本公司通知顧客不能按意願取得停留機位，而顧客亦願意繼續等候或接受另擇其他停留日子，但如兩者之日子均未能成功確認機位
(1)&(2)顧客必須接受隨團同日返港及不得藉詞退團。
如顧客於出發前 14 日內(通知日及出發日不計算在內) 報名再申請延期返港，若航空公司未能確認，顧客須跟團返港及不得藉詞退團。
6.如單人報名或組合參團人數爲單數，如 1 人、3 人、5 人等等，客人必須繳付單人房附加費。
7.所有單數報名組合，可要求拭做三人房，三人房定義爲兩張單人床或一張雙人床，另加一單人床或移動式摺床或沙發床。
8.如最終本公司未能安排三人一房或當地個別酒店不設三人房，客人可選擇：
I）第 3 位或單數之團友須繳付單人房附加費入住單人房，本公司不會安排客人跟其他同性別之團友同房，客人不得藉故反對或退出。
II) 第 3 位或單數之團友如不願意繳付單人房附加費，須自動放棄半間房，即 3 人入住雙人房(以兩張單人床爲主)，客人不得藉故反對或退出。
9.行程中所安排之購物商店，其產品或服務並非由本公司所提供，因此，團友必須清楚了解其價格、產品或服務質素等才決定購買。如於購貨後感到不滿，可先透過導遊處理，或於購貨日起計 30 天內將完全未經使用及包裝完整的貨品交回本公司代爲轉交有關商店，旅客請保留單據正本。是否可辦理全數退款，由有關商店作最終決定。
10.行程表所列載的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排，將可能因應不同出發日期而有所變動。如此等變動於報名後發生，則本公司會作個別通知。
11.行程、膳食及住宿之先後次序只供參考，一切以當地接待社安排爲準。
12.行程單張上之景點或餐廳，如因特殊情況關閉或休息(節日或額滿)而未能前往，本公司會作特殊安排取代未能前往之景點或餐廳，如出發前得悉事件，會有專責同事個別通知已報名客人，客人不得藉詞退團。
13.最近更新行程單張及確實團費均以報團當時爲準，旺季加幅另行通知。
14.行程中所安排之機票、船票、車票、酒店或觀光項目，均屬團體訂位，一經在香港確認及訂購後，不論任何情況下而未能使用者，一概不會獲發還任何款項。
15.旅客如在旅途中自行離團或放棄行程，離團後之責任自負，一切後果與本公司及其委託之機構無關。
16.行程中各項活動皆按整體需要而設計及安排，旅客參加此等活動時，應遵照服務人員之指引。行程中各項活動均存在一定風險，旅客於出發前必須購買旅遊保險。在參與活動前，應徵詢醫生或相關人士之專業意見；並衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境、活動內容及當地設施等風險因素，以決定是否參加。旅客須承擔因參與活動而引致的一切責任及後果。
17.如遇當地特別節日，大型會議或酒店旺季而不能安排入住行程單張上所述之城市酒店，則會安排入住附近之城市同級酒店，並於出發前由領隊通知，客人不得藉此要求退款或賠償。
18.本公司保留合併旅行團之權利
19.確保消費者權益，報名前請向分行職員索取細則詳情，或請參閱收據背面責任細則。
20.根據航空公司條例，如出發後自行放棄乘坐其中一段機位，往後的機段(機位)會自動取消。故此，客人如有以上更改，必須出發最少 15 天前向本公司提出申請。
21.如回程停留之團體經濟艙之機位級別(Class)滿額而須提升更高之團體經濟艙級別(Class)，客人須補回額外附加費$500 至$3000 不等，屆時將有專人通知。
22. 根據香港旅遊業議會關於『會員因迫不得已理由而取消旅行團』的第二百二十三號指引，旅行社如因『迫不得已理由』取消旅行團，處理團員退款時可以收取本公司列明的手續費，及退票費 (如適用)；有關收費請參閱旅行團細則及責任問題須知。
23.以上圖片只供參考。
24.此團不設茶會。
25.此行程單張適用於「生效出發日期: 2020 年 1 月 1 日至 3 月 31 日止(1 月 22 日；2 月 14 日除外)」之團隊。
26.根據香港法例第 629 章《實體貨幣及不記名可轉讓票據跨境流動條例》，於 2018 年 7 月 16 日起，所有抵達香港的人士，如管有大量（即總價值高於 12 萬港元）的貨幣及不記名可轉讓票據（「現金類物品」），便須使用紅綠通道系統下的紅通道，就有關現金類物品向海關人員作出書面申報。其他抵港人士或離港人士，在海關人員要求下，須如實披露。詳情請瀏覽
https://www.customs.gov.hk/tc/passenger_clearance/instruments/index.html

更新日期: ANNZ09(171219)AUST_JAN取代ANNZ09(141119)AUST_JAN

Miramar Travel
美麗華旅遊
恒基兆業地產集團成員

《紐西蘭》自費節目參考收費表

生效日期:2019 年 10 月 1 日起

***參選自費活動之團友請細閱自費活動細則**

***所有自費活動純屬介紹，要視乎當時環境、天氣及時間方可安排，客人亦有機會未能前往，建議客人不可用該自費活動，作為報團之主因**

地區	項目名稱	內容	活動時間（約）	交通時間（約）	費用（紐幣）	不參加客人之安排
紐西蘭	美福灣 大自然之旅 Milford Sound	紐西蘭有兩個非常著名的自然奇景;分別是曲山冰川和美福灣。當中美福灣聞名遐邇，被譽爲世界八大自然景觀之一，此乃在 15,000 年前被冰河侵蝕而成了今日峽灣的境況。遊覽美福灣，可欣賞到崇山、綠林、瀑布、趣緻的海豹和海象等之海洋野生動物。這種特殊地貌，既有山之秀亦有水之媚，海洋的深逐也在其中，花開季節或飄雪紛飛的日子處身其間，人間仙境，世外桃園一樂也。	12 小時	8 小時	來回乘旅遊車 成人$232; 小童$116 乘旅遊車前往，飛機返 成人$674; 小童$403 自助午餐$40(大小同價)	留在酒店
	道佛峽灣 Doubtful Sound	早上乘巴士穿越威爾莫特山隘口，再乘搭渡輪航遊，橫越瑪納波利湖及參觀地下電廠。	12 小時	3 小時	來回乘旅遊車 成人$325; 小童$163 午餐盒$27(大小同價)	
	直升機雪山 難忘之旅 Alpine Scenic Flight	紐西蘭景色優美的南島上，有一道嶙峋的山脊，那就是高聳的南阿爾卑斯(SOUTHERNALPS)。這條山脈從北向南延綿三百公里，有 17 個高逾 3,000 公尺的山峰，峰頂白皚皚。參加這旅程，乘著直升機前往從前只有爬山專家才能到達的銀白世界，在雪峰冰上降落，可自由玩耍、拍照、賞雪景，各適其式，叫人難忘。	35 分鐘	15 分鐘	35 分鐘 成人$425; 小童$298	
	Kawarau Bridge 笨豬跳	這是紐西蘭最出位的活動，參加者以繩索著腳，站在吊橋中，向團友或玫愛們揮揮手後，便凌空跳下，當跳下後，繩子反彈幾次，然後由橋下職員解繩。此項活動，能挑戰自我，日後做事必定更有信心。	10-15 分鐘	25 分鐘	43 米 - 成人$205 (包括 t-shirt 及證書) 43 米 – 10-14 歲小童$155 (包括 t-shirt 及證書)	一同前往， 可觀賞其他團員玩 或留在酒店
	噴射快艇 Shotover Jet	乘高速快艇在河流中，穿梭於高山峽谷、急灣窄谷中，很多驚險鏡頭迫近眼前，非常刺激。	25 分鐘	15 分鐘	成人$159; 小童$89	
	滑山車 Luge	紐西蘭是世界最環保國家之一，所以他們發明新玩意時，也盡量減少對環境的影響，其中難得一見的滑山車，就不費任何燃料便能風馳電掣，絕對符合環保意念。這種小型車的形狀類似雪橇，但底部裝有輪軸，駕駛者只需屈膝坐在車上，利用山坡的斜度向下滑行，期間手握槓桿可控制方向，速度和剎車，其樂無窮。	10 分鐘	5 分鐘	$12(每次)	街頭拍照或 自由活動
	滑翔降傘 Paragliding	另一創意好玩活動就是滑翔降傘，此節目是與教練一起並肩飛翔且不須自己操作，只需盡情輕鬆體驗空中浮遊的樂趣及盡覽皇后城之美景。			$225 (不包括專業攝影) 此活動只限人士參與 體重限制：30kg 以上	留在酒店
	皇后城 博士山	博士山位於南島之皇后城，海拔 450 公尺，面向皇后城著名之瓦卡蒂波湖，湖面水平如鏡，於博士山上更可飽覽皇后城全貌，尤其傍晚景色更爲豔麗，山頂上設有綜合商場、餐廳、酒吧觀景台等，旅客更可於山上品嚐豐富自助餐或可乘坐滑道車(LUGE)，別有一番滋味	1 小時		吊車 成人$44 小童$26 吊車+午餐 成人$79 小童$43	留在酒店或 街頭拍照或 自由活動
	厄恩斯勞號 蒸氣船、 瓦爾特峰高原牧場 連午餐	厄恩斯勞號蒸氣船、瓦爾特峰高原牧場連午餐	4 小時	15 分鐘	成人$129; 小童$65	自由活動
	波里尼西亞溫泉浴	現代化混合式熱溫泉浴池，設成人公眾浴池、獨立 6 人組浴池、家庭浴池及高級湖畔浴池。	30 分鐘- 1 小時	不包交通	成人$30; 小童$10	留在酒店
	哈比人之旅	參觀電影“哈比人”拍攝場地，了解電影幕後趣事及參觀電影佈景。 (包專車接送及午餐)	3 小時	45 分鐘	10-14 人 成人$220; 小童$180 15-19 人 成人$210; 小童$170 20-24 人 成人$200; 小童$160 25 或以上 成人$190; 小童$150	留在酒店
北島	噴射快艇 Hukafaus Jet Boat	乘高速快艇在河流中，穿梭於高山峽谷，急彎窄谷中，很多驚險鏡頭迫近眼前，非常刺激。	30 分鐘	30 分鐘	成人 NZD129; 5-15 歲小童 NZD89 (高度必須達 1 米)	街頭拍照或 自由活動

地區	項目名稱	內容	活動時間(約)	交通時間(約)	費用(紐幣)	不參加客人之安排
羅托魯瓦	滑翔傘 Parasailing	享受自由飛行的空中旅程，參與一次另類歷奇活動！在高達 400 英尺的空中欣賞羅托魯瓦湖的眞正的壯麗景色。	25 分鐘	10 分鐘	NZD85 此活動只限 10 歲或以上人士參與體重限制：65kg 以上	留在酒店
	彩虹鱒魚場 Rainbow Springs	場內養殖不同大小的 魚、古蜥蜴、奇異鳥及多種動植物。遊客 可在野生灌木叢，樹林和植物中漫步，更可觀看到漂亮的 魚逆 流而上，領略一番新西蘭的清新自然的風光。	30 分鐘	10 分鐘	成人 NZD62 (包來回接送); 小童 NZD42(包來回接送)	
	ZYDRO™「刺激水滑梯」滾球	在直徑 3.2 米透明大圓球內冬天放有暖水、夏天會有冷水，您可 以向後滑、側身或以您的自由方式感受這山丘滾下的快感！您還 可選擇直快軌道或曲折軌道等。	15 分鐘	15 分鐘	NZD 59 此活動只限 6 歲 或以上人士參與 體重限制:130kg 以下 (包來回接送)	
	ZORBIT™「太空人訓練」滾球	綁上特別設計的安全帶，在直徑 3.2 米透明大圓球內一口氣滾下 170 米高的山丘！	15 分鐘	15 分鐘	NZD 59 此活動只限 10 歲 或以上人士參與 身高限制：1.6 米或以上 體重限制:100kg 以下 (包來回接送)	
	空中飛人 Sweep	集高空彈跳和空中飛翔的特色於一體，從 40 米高空凌空飛舞。 於 300 英尺高以時速 130 公里飛行 100 公呎距離。	15 分鐘	15 分鐘	NZD 99 此活動只限 15 歲或以上人士參與 身高限制：1 米或以上 (包來回接送)	

註:1)到達該地區期間進行
2)以上收費爲當地貨幣，而港元收費則以確定訂位時之匯價而有所更改，敬請留意!
3)每項節目最低組成人數爲 15 位或以上，如人數不足，價錢將有所調整，一切以當地爲準

自費活動細則:

1. 爲使團友能更充實旅程及增廣見聞，於各地自由活動時間，領隊及當地接待公司均樂意代爲安排額外自費節目。
2. 自費活動之收費按節目性質而訂，收費所包括之服務範圍，如交通費、膳食、入場券、司機的超時工作等，請向領隊或當地導遊查詢。
3. 小童收費按當地標準(如歲數、高度、年齡等)計算。
4. 各項自費活動均存在一定風險，旅客在參加活動前，應徵詢醫生或相關人士之專業意見；並衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境、活動內容及當地設施等風險因素，以決定是否參加。旅客須承擔因參與自費活動而引致的一切責任及後果，包括意外傷亡及財物損失等。
5. 旅客有權決定是否參加與該等活動及購買該等貨品。
6. 如客人計劃參加此自費活動表以外之項目時，可向領隊或當地導遊查詢，領隊或當地導遊只提供資料供客人自行作出安排。
7. 本公司未有授權任何人士(包括領隊及導遊)向旅客推銷或介紹自費項目表以外或未經公司認可的自費活動及貨品。因旅客自願參加此等活動或購買此等貨品而引致的任何不滿、損失或傷亡，旅客應直接向介紹人或服務提供者進行交涉或追討賠償，本公司一概不會負責。
8. 自費活動或貨品是由本公司以外的第三者提供: 旅客如對此等活動或貨品有任何不滿，應直接向服務提供者進行交涉或追討賠償，本公司一概不會負責。
9. 如因天氣影響，參加人數不足 15 人(視乎情況而定)，又或非控制範圍內(包括遇到國慶日及公眾假期)行程會改期或取消。所有自費項目，須以安全爲原則，在特殊情況下，領隊或當地導遊有權按環境作出適當安排。
10. 以上價目表內之費用，只供參考，如有更改，均以當地收費爲準。

更新日期: AN-OPTIONALLIST(031019)AUST_OCT 取代 AN-OPTIONALLIST(170919)AUST_OCT

Miramar Travel
美麗華旅遊
恒基兆業地產集團成員

澳洲及新西蘭線停留須知

生效日期:21/11/2019

項目	航空公司	內容
停留附加費	澳洲航空公司	回程停留尾站/更改尾站，需補停留附加費$1100。 旺季期間 2019 年 12 月 18-27 日，停留附加費爲$1600； 2020 年 1 月 22-28 日出發，停留附加費爲$2100-$2600。
		1. 如停留未能安排直航返港，將會獲安排轉經其他站返港。如遇此情況，客人需補回有關機場稅及燃油附加費之差額。 2. 停留尾站後，客人如欲再停留其他地點 / 更改回程尾站需自購各程內陸機票由行程尾站至回程尾站。 3. 如需停留奧克蘭，除了要補停留附加費外，另附 HKD3200 澳洲往返奧克蘭來回機票及機場稅(成人)$1090，(小童)$750。 註：稅項總額以當時之匯率計算爲準。
	新加坡航空公司	1. 回程停留尾站或新加坡，需補停留附加費$1200，另附成人或小童機場稅項約$180。
	香港航空公司 維珍澳洲航空公司	1. 回程停留悉尼或墨爾本，需補停留附加費$1500。 2. 停留尾站後，客人如欲再停留其他地點 / 更改回程尾站需自購各程內陸機票由行程尾站至回程尾站。
	新西蘭航空公司	1. 回程停留尾站/更改尾站，需補停留附加費$1500 及有關之機場稅（如適用）。 2. 回程若團隊乘坐 NZ302 國際航班往奧克蘭轉機返港，而如需停留奧克蘭之客人將被安排乘搭其他內陸航班往奧克蘭。 3. 回程停留客人若航班安排乘坐 NZ542 或 NZ548 內陸航班往奧克蘭，需要自備晚餐及交通工具往機場，. 每位退款 HKD$80 4. 停留機位確定與否，則視乎航空公司安排，停留機位一經確認，不能再作更改；但如未能確認，則退回停留附加費予團員，但不得藉故反對或退出。 5. 如停留尾站後，再停留其他地點 / 更改回程尾站，需自購各程內陸機票由行程尾站至回程尾站。 停留機位以新西蘭航空之團體經濟客位爲主。如團體經濟客位額滿，客人可選擇提升其他經濟倉客位，並需補回當中之差額。差額將由專人通知。
	國泰航空公司	只可停留奧克蘭一站，停留附加費$1500
機票有效期	澳洲航空公司	機票有效期 35 日，出機票後不能更改回程日期。
	新西蘭航空公司 國泰航空公司 新加坡航空公司 香港航空公司	機票有效期 30 日，出機票後不能更改回程日期。
	維珍澳洲航空公司	機票有效期 10 日，出機票後不能更改回程日期。
更改回程地點	澳洲航空公司	更改尾站由布里斯本、悉尼、墨爾本返港。 更改尾站由阿得萊德、柏斯、開恩茲返港。(客人必需額外購買往轉機站之機票) 更改尾站由奧克蘭返港。(客人需購買新西蘭來回機票)
	新西蘭航空公司	新西蘭：基督城/奧克蘭
	國泰航空公司	只可停留奧克蘭一站
提升商務客位附加費	澳洲航空公司 新西蘭航空公司 國泰航空公司 新加坡航空公司 香港航空公司	成人/小童 $21000(澳洲航空公司/香港航空公司)（指定日子除外） 成人/小童 $23000(新加坡航空公司) 成人/小童 $24000(新西蘭航空公司/國泰航空公司) 註：商務客位不包括內陸航班(新加坡航空將包括香港至柏斯/悉尼/新西蘭至香港合共四個航段；香港航空提供國際航段)，旺季期間附加費將有所調整；提升商務客位確定與否，則視乎航空公司安排，將於茶會時確定，但如未能確認，則退回有關附加費予團員，團員不得藉故反對或退出。

澳洲航空特惠內陸機票：只適用於乘搭澳洲航空之團種。票價已包括當地機場稅及航空保險附加費。

出發地	目的地	內陸機票		內陸機場稅		總計	
		成人	小童	成人	小童	成人	小童
布里斯本	悉尼	$940	$760	$130	$130	$1070	$890
	墨爾本	$1170	$930	$100	$100	$1270	$1030
	阿得萊德	$1560	$1220	$160	$160	$1720	$1380
	柏斯	$1980	$1540	$120	$120	$2100	$1660
悉尼	布里斯本	$940	$760	$130	$130	$1070	$890
	墨爾本	$940	$760	$120	$120	$1060	$880
	阿得萊德	$1130	$900	$170	$170	$1300	$1070
	柏斯	$1740	$1360	$120	$120	$1860	$1480
墨爾本	布里斯本	$1170	$930	$160	$160	$1330	$1090
	悉尼	$940	$760	$160	$160	$1100	$920
	阿得萊德	$940	$760	$200	$200	$1140	$960
	柏斯	$1740	$1360	$120	$120	$1860	$1480

QANTAS Spirit of Australia　AIR NEW ZEALAND　CATHAY PACIFIC　SINGAPORE AIRLINES　Virgin australia

更新日期: AUST/NZ-LIST(211119)EUA 取代 AUST/NZ-LIST(270819)EUA

Miramar Travel
美麗華旅遊
恒基兆業地產集團成員
牌照號碼：352742

旅行團細則及責任問題須知

(一)報名手續及繳款方法:

(1) 旅客須出示有效的旅遊證件及身份證明文件。旅遊證件有效期須超過六個月，以團隊回程日期起計。因證件失效未能出入境而引致之一切損失，須由旅客自行承擔。

(2) 訂金收費:

線路	平日(每位) 全費	旺季(每位) 全費
本港遊		
中國短線（廣東省及澳門）	HK$300	HK$500
中國及東南亞	HK$1,000	HK$2,000
郵輪(東南亞)	HK$2,000	HK$4,000
長線及長線郵輪	HK$4,000	HK$6,000

長線包括以下國家及地區：歐洲、澳紐、美加、地中海、俄羅斯、非洲、南美洲、高加索、馬爾代夫、不丹、中東、印度等。

**旺季時段以本公司公佈為準。

**個別線路之訂金或有所不同，以報名時公佈的金額為準。

(3) 旅行團餘款須於出發前 10 天繳清，長線旅行團餘款則須於 15 天前繳清；如加班團及旺季時段則須於出發前 21 天繳清; 郵輪團餘款則須於出發前 120 天前繳清，逾期者訂金作廢，所繳付之訂金恕不發還，訂金不得轉予他人或其他旅行團使用。

(4) 支票必須為香港之銀行發出，並要劃線及抬頭請註明 “Miramar Travel Limited” 或 “美麗華旅遊有限公司” ，並須於 10 個工作天前繳交方能接受，而長線旅行團則須於 15 個工作天前繳交方能接受。

(5) 鑑於外幣浮動、燃油漲價、稅項調整或因其他不可預計的情況而導致成本上升，本公司保留在出發前調整收費之權利。

(6) 燃油附加費、稅項或其他徵收服務費，以出票當日航空公司或相關機構之最後公佈 為準，本公司將向客人退回多收之差額，或向顧客追回因外幣浮動而增加之差額費用，並須於出發前繳付。(全包價之旅行團產品除外)。

(7) 全包價旅行團產品已包括：團費、燃油附加費、稅項、其他徵收費用服務費及隨團工作人員服務費，若有關費用有任何調整，包括上升或下調，本公司將不會追收或退回有關款項。

(8) 本公司不會接受未滿 16 歲的人士，在未有成人陪同下參加本公司的旅行團。未有成人陪同而年齡介乎 16 至 18 歲之間的旅客，必須與父/母/合法監護人到分行辦理報團手續，並填妥「18 歲以下人士參團同意書」及提交參團者出世紙副本及其父、母或合法監護人之香港身份證/護照副本。

(9) 經由熱線中心報名或本公司透過電話與客人的談話內容均可能會被錄音及作日後參考之用。

(10) 報名時必須提供緊急聯絡人的姓名以及有效的電話號碼，否則本社不會接受報名，敬請見諒。

(11) 本公司保留接受報名與否之最終權利。

(二) 團費內容:

包括:

(1) 機票 – 來回經濟客位團體機票(不適用於提供經濟客位以外之團種)。

(2) 住宿 – 行程表所列或同級酒店，並以 2 人共用 1 房為原則。如閣下報名時人數為單數而無法與其他團友共用 1 雙人房間，本公司有權收取單人房附加費。

(3) 交通工具 – 如行程表所列。

(4) 膳食 – 如行程表所列。

(5) 遊覽節目 – 如行程表所列。

(6) 行李 – 每人寄艙行李 1 件及手提行李 1 件。重量及體積以海、陸、空之交通供應商之規定作準。

不包括:

(1) 本公司將收取客人印花成本，印花成本以最終總收費之 0.15%計算。

(2) 申請旅遊證件、各國入境簽證及針痘紙費用。

(3) 個人旅遊保險(TIC 建議旅客出發前應購買旅遊綜合保險，如有需有，本公司可代為辦理。)

(4) 各國機場稅、海關課稅、燃油附加費、航空保險稅及行李超重等費用。

(5) 行程表以外之觀光節目及自費項目。

(6) 一切私人性質的費用，如洗衣、電話、電子通訊、汽水、酒類、醫療、酒店服務員之服務費等。

(7) 行程內於當地餐廳用膳期間的飲品或飲用水。

(8) 延期逗留者住宿或機場之接送費用、更改機票手續費、單人房附加費、提升機位等級或其他相關之費用。

(9) 因罷工、颱風、航班取消或更改時間、交通延誤、旅客私人理由及一切突發情況所引致之額外費用。

(10) 付予隨團領隊、當地導遊、司機、郵輪上服務生及非隨團工作人員之服務費。旅客須於旅遊當地或郵輪上繳付有關服務費。
服務內容如下:
與航空公司、酒店、車公司或地接社代表接洽，落實旅行團之一切膳食、住宿、交通及活動安排。集合團友、確保機位、協助旅客辦理過關、登機及領取行李手續。辦理酒店入住及退房手續、分配酒店房間、喚醒提示。介紹當地風土人情等。

(11) 旅行團服務費的金額已詳列於行程表及旅客須知，請細閱有關內容。如旅客對隨團領隊、當地導遊、司機及非隨團工作人員之服務表示滿意，亦可給予額外的服務費，以示獎勵。

(三) 旅遊證件及簽證須知:

(1) 旅遊證件有效期必須超過六個月 (以回港日期計算)。

(2) 回鄉証有效期以回程出境日期計算。

(3) 旅行團途經中國或澳門，小童（11 歲或以下），須連同有效旅遊証件或回港證出發。

(4) 如需代辦簽証，旅客須於報名表列明的指定日期內繳交旅遊證件，相片及所需文件，逾期責任自負。

(5) 若因簽證問題而不能成行或因特殊情況不能如期出發或需改往其他地方，若證件已經由本公司遞交領事館辦理，簽證費及手續費恕不發還。

(四) 臨時取消旅行團及退款安排:

(1) 本公司有權因參加人數不足、機位、交通問題、住宿安排等情況，在出發前 7 天取消旅行團;長線則在出發前 14 天取消旅行團(中國廣東省內線及本港遊之旅行團則可於出發前 1 天取消)，不包括通知日及出發日。在此情況下，除簽證費及手續費外，本公司會全數退回旅客所繳交之費用。

(2) 報名後，若旅客因任何理由而取消訂位或更改出發地點、日期或旅客姓名等，一律視作取消訂位論。本公司會根據下列方法扣除有關費用(以下費用按每人每次計算):

旅行團出發前 (以工作天計算)	郵輪團出發前 (以工作天計算)	轉名、轉團、取消、退團或取消
30 天以上	91 天以上	扣除全數訂金
15 天-29 天	61 天至 90 天	扣除全數訂金或 50%已繳付之費用(以較高者為準)
8 天-14 天	31 天至 60 天	扣除全數訂金或 75%已繳付之費用(以較高者為準)
7 天內	30 天內	扣除全數已繳付之費用

農曆新年、復活節、聖誕節、暑假等旺季期間及加班團，一經報名，均不能更改或取消，否則，其所有已繳付之費用將被扣除。

(3) 如改期或轉團後之新團費與原本團費有差異，旅客須補回差額。

(4) 旅客須攜同收據正本，親身到分行辦理取消訂位或更改資料的手續，電話及電郵通知恕不受理。

(5) 旅客於旅遊途中突然退出或不參與任何團體活動(如膳食、觀光或住宿等)，當作自動放棄論，旅客須簽署團員離團通知書，所繳費用一概不會獲發還。

(五) 根據香港旅遊業議會關於『會員因迫不得已理由而取消旅行團』的第二百二十三號指引，旅行社如因『迫不得已理由』取消旅行團，處理團員退款時可以收取本公司列明的手續費，及退票費 (如適用)；有關收費請參閱旅行團細則及責任問題須知。

旅客可選擇保留團費六個月或支付下列手續費、退票費後退回團費

團種		手續費(每位)
本港遊及中國短線(廣東省及澳門)		HK$50
中國或東南亞地區旅行團(日本除外)	5 天或以下	HK$300
	6 天或以上	HK$500
日本線旅行團		HK$500
長線旅行團		HK$1000
郵輪團		HK$1000 或按郵輪公司公佈(以較高者為準)
退票費		
退票費: 如旅行團因『迫不得已理由』取消，交通服務供應商堅持徵收退票費，旅行社為客人安排退款時，可向客人收取退票費的實際金額		

*如旅行團跨省或跨國，手續費按較高或最高一地計算

*『迫不得已理由』指戰爭、政治動盪、恐怖襲擊、天災、疫症、惡劣天氣、交通工具發生技術問題、載運機構臨時更改班次/時間表、罷工、工業行動、旅遊目的地政府/世界衛生組織發出旅遊警告，香港特區政府發出紅色/黑色外遊警示，以及其他業界不能控制的不利旅客外遊的情況。

(六) 免責條款:

(1) 旅行團所採用為團體交通票，旅客必須跟團往返。旅客如在旅途中自行離團或放棄行程，餘下之費用概不發還，離團後之責任自負，一切後果與本公司及其委託之機構無關。如旅客因任何理由，而未能趕上預先安排的交通或住宿、間接或直接之費用或損失，客人需自行承担。

(2) 如旅客在出發前要求自行出發、個別返港，本公司定當樂意協助，條款請參閱其報名出發的行程表。但交通安排不論確定與否，則視乎交通供應商之最終決定，間接或直接之費用或損失，客人需自行承担，本公司概不負責。

(3) 行程中所安排之機票、船票、車票、住宿或觀光項目，均屬團體訂位，一經在香港確認及訂購後，不論任何情況下而未能使用者，一概不會獲發還任何款項。

(4) 如遇本公司不能控制之特殊情況如交通延誤、天災、戰爭、政治動盪、天氣惡劣、颱風、交通工具發生技術問題、工業行動影響、證件遺失、罷工等，必須將行程更改，或取消任何一項旅遊節目，而所引致之額外支出或損失，必需由旅客自行承擔及支付。旅客不得藉故反對或退出、要求退還或賠償未完成行程之費用。

(5) 即使旅客持有有效之入境簽證或旅遊證件，而於入境時仍遭當值之移民局海關人員拒絕入境，其責任與本公司無關，而餘下之旅程費用亦將不獲發還。一切因此而引起的額外費用，如交通、住宿安排等須由旅客自行承擔，本公司一概不會負責。

(6) 在特殊情況下，本公司有權在啓程前或出發後取消或替換任何一項旅遊項目、亦有權縮短或延長行程。在此情況下，費用將酌情增減，旅客不得藉故反對或退出。

(7) 如郵輪航行中，因天氣惡劣、風浪大或各種未能預知或逼不得已的情況下而不能泊岸，船公司或本公司不會作任何補償，顧客不得異議。

(8) 郵輪公司或本公司有權因應當日郵輪泊岸時間及當地交通情況而增減所有岸上觀光行程之項目，並不會因此而作出補償，各參加者不得異議。

(9) 登船地點及郵輪停泊港口如有更改，一切以郵輪公司安排為準。

(10) 本公司代旅客安排之交通工具、住宿、膳食點、旅遊觀光點或娛樂項目、均非由本公司擁有、管理或操作。所有由本公司代旅客作出之上述安排，或代上述服務機構簽發之任何票券、交換文件、收據、合約或票據等，乃按照上述服務機構預先擬定的規則條款簽發。旅客如遇交通延誤、行李損失、意外傷亡及財物損失等，該根據當地法律向擁有、管理或操作有關交通工具、住宿、食肆、旅遊點或娛樂項目之機構直接交涉或追討賠償，本公司一概不會負責。旅客可向本公司查詢有關服務機構之資料。

(11) 如客人遇上突發情況或因任何理由而未能跟隨團隊的行程，本公司須考慮當時環境及情況，並顧及其他團員的安全與利益等因素下，方決定領隊 / 導遊是否陪同該客人逗留當地並予以協助，客人不得異議及藉此要求賠償。此外，在客人出現突發情況下或因任何理由而未能跟隨行團的行程，餘下未有使用的景點觀光、行程、酒店住宿、餐飲、交通及航班安排等，一切由客人承擔，本公司不會作任何退款或賠償，另如客人需要本公司職員於途中或完團後提供協助，當中衍生之額外開支，一切由客人承擔。

(12) 旅客須遵守各國政府之條例，嚴禁攜帶違禁品，違例者須自行負上一切責任。

(13) 所有住宿根據行程安排，但本公司有權視乎當時情形作出更改，並給予同等級之住宿。

(14) 如遇人數不足 15 人或旅行控制範圍以外之特殊情況，本公司有權不派隨團領隊出發或取消團隊。

(15) 本公司保留合併旅行團之權利。

(16) 任何旅客若妨礙領隊或團體的正常活動及利益，或在行動，言談上詆毀或侮辱其他團友及服務人員者，本公司領隊有權視乎具體情況取消其隨團資格並無須發還任何費用，而受該旅客監護之 18 歲以下同行旅客亦須一併離團，其離團後之一切活動，一概與本公司無關。

(17) 顧客參加本公司之各線旅行團前，應參閱相關外遊警示(如有)，但離港外遊與否，純屬個人決定，有關警示請參閱 http://www.sb.gov.hk/chi/ota/。在此情況下，顧客決定不離港外遊均當作自動放棄論，所繳費用概不退還，本公司不會安排其他替代旅行團。

(七) 旅客參與行程中活動及自費項目注意事項:

(1) 行程中各項活動皆按整體需要而設計及安排，旅客參加此等活動時，應遵照服務人員之指引。行程中各項活動及自費活動均存在一定風險，旅客於出發前必須購買旅遊保險。在參與活動前，應徵詢醫生或相關人士之專業意見；並衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境、活動內容及當地設施等風險因素，自行決定是否參加，不可單靠第三者的意見及推介。旅客須承擔因參與活動而引致的一切責任及後果，包括意外傷亡及財物損失等。

(2) 自費活動或貨品是由本公司以外的第三者提供: 旅客如對此等活動或貨品有任何不滿，應直接向服務提供者進行交涉或追討賠償，本公司一概不會負責。

(3) 旅客有權決定是否參加與該等活動及購買該等貨品。

(4) 本公司未有授權任何人士(包括領隊及導遊)向旅客推銷或介紹自費項目表以外或未經公司認可的自費活動及貨品。因旅客自願參加此等活動或購買此等貨品而引致的任何不滿、損失或傷亡，旅客應直接向介紹人或服務提供者進行交涉或追討賠償，本公司一概不會負責。

(八) 旅遊業賠償基金保障:

(1) 遵照旅遊業議會指示，旅行團收據上有 0.15%印花費，為旅客提供保障。

(2) 『旅遊業議會基金』為顧客因旅遊業議會會員破產或挾款潛逃，而未能隨團旅遊，可申請團費九成之特惠補償。

(3) 『旅行團意外緊急援助基金計劃』為參加旅行團外遊時因意外弄至傷亡之團員，提供經濟援助。

(4) 深圳集散 1 天團，並不列入旅遊業議會賠償基金及旅行團意外緊急援助基金保障。